



IRENE®
AGENCJA HANDLOWA
IMPORT – EXPORT I.J. RATOMSCY
PROF. ST. POZNAŃSKIEGO 24,
76-251 KOBYLNICA, POLAND
TEL/FAX +48 (059) 8475200/01, 8436215
NIP 839-040-81-95 VAT CODE: PL 8390408195

KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Wersja 8.03

Z dnia 11.10.2010

Data aktualizacji 02.02.2012

I. IDENTYFIKACJA PREPARATU – IDENTYFIKACJA PRODUCENTA - IMPORTERA

NAZWA HANLOWA : **MOPAR® TRANFER CASE NV245, NV247, NV249**

NUMER KATALOGOWY: 05179014

ZASTOSOWANIE: OLEJ PRZEKŁADNIOWY DO REDUKTORÓW

DOSTAWCA: CHRYSLER CANADA INCOPTORPORATED, WINDSOR, ONTARIO N9A 4H6

DYSTRYBUTOR / IMPORTER:

IRENE KAROL PTAK, 76-251 KOBYLNICA, UL.POZNAŃSKIEGO 24

TELEFON:, 0048598475200

E-MAIL: mopar@irene.pl

Olej przekładniowy do opracowany do samochodów z normą SAE Samochodu Jeep®

II. IDENTYFIKACJA ZAGROŻENIA

Działanie na organizm ludzki: W normalnych warunkach użytkowania olej i zawarte w nim dodatki nie stwarzają zagrożenia dla ludzi. Produkt może powodować podrażnienie układu oddechowego w przypadku, gdy występuje w postaci mgły olejowej lub w postaci gorących oparów, lub po połknięciu. Badania przeprowadzone dla podobnych produktów nie wykazały działań szkodliwych dla oczu lub wykazały występowanie lekkich podrażnień.

W przypadku wejścia produktu w kontakt z gorącą powierzchnią, wydobywające się pary lub mgły produktu będą tworzyć zagrożenie zapłonu lub wybuchu.

W przypadku awarii urządzeń pracujących w wysokich temperaturach i ciśnieniach istnieje możliwość wniknięcia produktu przez skórę do tkanek podskórnych. Podczas prac z gorącym produktem istnieje niebezpieczeństwo oparzeń termicznych.

Wpływ na środowisko: Produkt wykazuje małe zagrożenie dla organizmów wodnych i lądowych. Nie należy odprowadzać go do środowiska.

Zagrożenie chemiczne i fizyczne: Brak zagrożenia pożarowego w normalnych warunkach użytkowania.

III. Skład i informacja o składnikach

Składniki niebezpieczne:

| Nr CAS | Nr WE | Oznaczenie | [% wag.] | Klasyfikacja |
|--------------|-------|--|----------|--------------|
| 008008-20-6 | | Nafta | <0.1 | |
| 064742-65-0A | | Destylowany olej parafinowy ropopochodny | 60-100 | |
| 156619-82-8 | | Sulfonian wapnia | 1-5 | / |
| 123770-005C | | Ester kopolimeru | 1-5 | |

IV. Pierwsza Pomoc

W przypadku kontaktu z oczami:

Natychmiast zdjąć szkła kontaktowe i przemywać oczy dużą ilością wody. Unikać silnego strumienia wody ze względu na ryzyko uszkodzenia rogówki.

Po połknięciu

W przypadku dostania się oleju do jamy ustnej wypłukać ją dokładnie wodą, aż zniknie smak produktu. Jeżeli poszkodowany jest przytomny, podać mu ok. 200 ml płynnej parafiny do wypicia. Nie podawać mleka, tłuszczu, alkoholu. Pacjenta nieprzytomnego ułożyć w pozycji bocznej ustalonej. Zapewnić zatrutemu spokój, chronić go przed utratą ciepła. Kontrolować jego oddech i puls. Nie podawać niczego doustnie.

W przypadku wdychania:

Zapewnić świeże powietrze, w przypadku intensywnego wdychania par natychmiast wezwać pomoc lekarską

W przypadku kontaktu ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Miejsce kontaktu, a w razie potrzeby całe ciało, należy dokładnie umyć wodą z mydłem, c ile nie ma oparzeń gorącym produktem. Do mycia nie wolno używać rozpuszczalników organicznych takich jak: nafta, lekkie destylaty czy benzyna. W przypadku kontaktu gorącego produktu ze skórą oparzone miejsce należy natychmiast zanurzyć w zimnej wodzie lub poddawać działaniu strumienia bieżącej zimnej wody przez co najmniej 10 minut. Jeśli produkt wniknął pod ciśnieniem do tkanek podskórnych, należy natychmiast udzielić poszkodowanemu pomocy medycznej.

Wskazówka dla lekarza: U pacjenta nieprzytomnego płukanie żołądka należy przeprowadzić przez zgłębnik po uprzednim wykonaniu intubacji dotchawiczej. Kontrolować rytm pracy serca. Leczyć objawowo. W przypadku wystąpienia wymiotów położyć pacjenta twarzą do ziemi w celu zmniejszenia ryzyka przedostania się substancji do oskrzeli i płuc. Jak najszybciej wezwać lekarza lub odwieźć poszkodowanego do szpitala, pokazać opakowanie produktu lub etykietę.

V. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

W normalnych warunkach stosowania produkt jest niepalny

Stosownych środków gaśniczych:

Piana odporna na alkohol

Suche środki gaśnicze

Proszki gaśnicze

Dwutlenek węgla

Podstawowe zasady postępowania w przypadku pożaru:

- zawiadomić otoczenie o pożarze,
- natychmiast zawiadomić Straż Pożarną,
- zapewnić wolną drogę ewakuacyjną,
- usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu pożaru,
- nie dopuścić do przedostania się ścieków po gaszeniu pożaru do kanalizacji i wód

Nieodpowiednie środki gaśnicze:

Silny strumień wody - mogą przyspieszyć rozprzestrzenianie się pożaru

Specjalnego sprzętu ochronnego dla strażaków:

Nie wdychać spalin

Stosować aparat oddechowy z niezależnym dopływem powietrza.

Specjalnych zagrożeń związanych z narażeniem wynikających z właściwości substancji lub preparatu jako takiego, produktów spalania, powstałych gazów:

Produkty spalania materiału organicznego są zasadniczo klasyfikowane jako trucizny oddechowe

Dodatkowe informacje

Zagrożone pojemniki chłodzić rozproszonym strumieniem wody.

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami.

VI. POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU NIEZAMIECHORZNEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

Indywidualne środki ostrożności:

Evakuować z zagrożonego obszaru wszystkie osoby nie biorące udziału w akcji ratowniczej. Zapewnić wolną drogę ewakuacyjną.

Stosować odzież ochronną, należy unikać wdychania par i bezpośredniego kontaktu z cieczą, nie używać otwartego ognia w pobliżu rozlewiska.

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie odprowadzać do kanalizacji, wód powierzchniowych, wód gruntowych

W przypadku skażenia wód powiadomić odpowiednie władze.

Metody oczyszczania:

Przy małych ilościach rozlanego stopionego preparatu do wiązania używać materiału sorpcyjnego (piasek, ziemia okrzemkowa lub sorbenty polimeryczne).

Przy dużych wyciekach zbierający się preparat zebrać do oznakowanych pojemników, przekazać do unieszkodliwienia lub odzysku zgodnie z przepisami ustawy o odpadach.

VII. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

Wskazówki dotyczące bezpiecznego posługiwania się :

Przechowywać z dala od źródła zapłonu- Nie palić

Przedsięwziąć środki ostrożności obowiązujące przy pracy z chemikaliami.

Wskazówki dotyczące ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej :

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu – nie palić tytoniu

Wymagania dla pomieszczeń magazynowych i pojemników

Przechowywać w zamkniętych, oryginalnych pojemnikach.

Dodatkowe informacje dotyczące warunków magazynowania

Przechowywać pojemniki w chłodnym i wietrznym miejscu

VIII. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Zalecenia w zakresie środków technicznych:

Stosować odpowiednią wentylację wywiewną, miejscową i ogólną. Nie używać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury i źródeł zapłonu.

Środki ochrony indywidualnej:

- **Ochrona dróg oddechowych:** nie jest wymagana przy prawidłowej wentylacji poza przypadkami niedostatecznej wentylacji
- **Ochrona rąk:** rękawice ochronne Viton 0,7 mm
- **Ochrona oczu:** okulary ochronne.
- **Ochrona skóry:** ubranie ochronne.

Środki higieny

Podczas pracy nie jeść i nie palić. Po pracy dokładnie oczyścić skórę.

IX. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

POSTAĆ – CIECZ

BARWA- jasny – żółty/ zielonkawy

ZAPACH- CHARAKTERYSTYCZNY DLA OLEJÓW PZEKŁADNIOWYCH

TEMPERATURA ZAPŁONU- 388 °F

LEPKOŚĆ 1 – 0,884

Zagrożenie wybuchowe: nie ma zastosowania; ale może tworzyć mieszaniny wybuchowe pary/powietrza

X. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach użytkowania.

Warunki, których należy unikać: wysoka temperatura, ogień, inne źródła zapłonu.

Materiały, których należy unikać: unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami i kwasami

Niebezpieczne produkty rozkładu termicznego: dwutlenek węgla, tlenek węgla

XI. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Dotyczą nieprawidłowego użytkowania i długotrwałego działania preparatu.

Drogi narażenia człowieka: kontakt preparatu z oczami i skórą, spożycie, wdychanie.

Przy kontakcie z oczami: może wywołać podrażnienie.

Przy kontakcie ze skórą: długotrwały kontakt z produktem może powodować podrażnienie skóry.

Wdychanie: ryzyko bardzo mało prawdopodobne w normalnych warunkach użytkowania. Wdychanie oparów i mgły olejowej mogą spowodować podrażnienie układu oddechowego i błon śluzowych.

Spożycie: może spowodować nudności.

Produkt jest wytworzony z olejów mineralnych mocno rafinowanych, które nie są uważane za rakotwórcze przez Agencję ds. badań nad rakiem (IARC) wszystkie oleje produkowane w ten sposób wykazały zawartość poniżej 3% czynników ekstrahowanych w teście IP 346

XII. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Nie dopuszczać do przedostania się preparatu do kanalizacji, zbiorników wodnych, rzek, wód gruntowych i do gleby. Brak danych charakteryzujących ekotoksyczność i zachowanie się produktu w środowisku.

Olej silnikowy nie rozpuszcza się w wodzie. Przedostanie się dużych ilości olejów do wód stwarza zagrożenie dla organizmów wodnych. Wytworzona warstwa oleju na wodzie może być powodem bezpośredniego fizycznego działania na organizmy, może powodować zmiany zawartości tlenu w wodzie ze

względu na brak bezpośredniego kontaktu powietrza z wodą.

Przestrzegać normatywów dotyczących dopuszczalnego zanieczyszczenia środowiska, określonych w obowiązujących przepisach

Mobilność: niska, preparat nie rozpuszcza się w wodzie, unosi się na jej powierzchni

XIII. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Przestrzegać przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. 2001, Nr 62, poz. 628).

Nie usuwać preparatu do kanalizacji, zbiorników wodnych, rzek, wód gruntowych i do gleby, zebrać do oznakowanych pojemników, przekazać do unieszkodliwienia lub odzysku.

Opakowania po preparacie dostarczyć do autoryzowanej firmy w celu odzysku lub recyklingu.

Kod odpadów 13 02 05

XIV. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Preparat nie został zaklasyfikowany jako niebezpieczny w transporcie zgodnie z Umową europejską

dotyczącą międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR, Oświadczenie rządowe z dnia 26 lipca 2005 r. – Załącznik (Dz. U. 2005, Nr 178, poz. 1481), jego transport nie podlega ograniczeniom wynikającym z tych przepisów.

XV. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

XVI. INNE INFORMACJE

Firma IRENE® jako regionalny dystrybutor posiada dostęp do źródłowych informacji dostarczonych oficjalnie przez producenta olejów.

Ośrodki toksykologiczne w Polsce

I Klinika Chorób Wewnętrznych i Ostre Zatrucia

Instytut Chorób Wewnętrznych AMG

ul. Dębinki 7 80-211 GDAŃSK

☎ **na ratunek!** +48 58 3492831

Klinika Toksykologii Collegium Medicum

Uniwersytetu Jagiellońskiego

Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. L. Rydygiera

os. Złotej Jesieni 1

31-826 KRAKÓW

☎ **na ratunek!** (012) 683 1134

Oddział Toksykologii

Wojewódzkiego Szpitala Zespólnego im. Jana Bożego

ul. Biernackiego 9

20-089 LUBLIN

☎ **na ratunek!** (081) 740 89 83

Klinika Ostre Zatrucia

Instytut Medycyny Pracy im. J. Nofera

ul. Św. Teresy 8

90-950 ŁÓDŹ

☎ **na ratunek!** (042) 657 99 00

Zakład Opieki Zdrowotnej Poznań Jeżyce
Ośrodek Toksykologiczny
Szpital im. Fr. Raszei
Oddział Chorób Zawodowych i Toksykologii
im. dr Wandy Błęńskiej
ul. Mickiewicza 2
60-834 Poznań
☎ na ratunek! (061) 847 69 46

Oddział Intensywnej Terapii i Anestezjologii z Ośrodkiem Toksykologicznym
Szpitala Wojewódzkiego Nr 2 w Rzeszowie
ul. Lwowska 60
35-301 RZESZÓW

Instytut Medycyny Pracy i Zdrowia Środowiskowego
Regionalny Ośrodek Ostrych Zatruc
ul. Kościelna 13
41-200 SOSNOWIEC
☎ na ratunek! (032) 266 11 45

II Oddział Chorób Wewnętrznych i Ostrych Zatruc
Szpital Wojewódzki
ul. Lwowska 178 a
33-100 TARNÓW
☎ na ratunek! (014) 629 95 88
fax (014) 621 41 15

Wojewódzki Ośrodek Toksykologiczny Szpitala Praskiego
III Oddział Chorób Wewnętrznych
pl. Weteranów 4
03-701 WARSZAWA
☎ na ratunek! (022) 619 66 54

Oddział Chorób Wewnętrznych i Ostrych Zatruc
Specjalistycznego Szpitala im. T. Marciniaka
ul. R. Traugutta 112
50-420 WROCŁAW
☎ na ratunek! (071) 343 30 08